

平成21年7月

御取引様各位

花見化学株式会社
東京都墨田区東向島 2-16-25
TEL : 03-3619-4116

クラリアント社染料・助剤／ブランド名称変更の御案内

拝啓 貴社ますます御盛栄のことと御喜び申し上げます。平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、御承知の通り昨今環境関連に関して各方面より法的な問い合わせ及び要求事項等が増えており、将来的にも拡大は必至であり、更なる対応が必要になると考えられます。今後の法的な要求事項等の観点から、クラリアント社製品（アルマイト用染料・助剤）に関しましてブランド名称を次のように変更することとなりました。

- 1 Aluminium ブランドは、**Sanodure**（一般的な含金属染料）ブランドに変更
- 2 **Sanodal**（高品質含金属染料）ブランドは、一部 **Sanodye**（非含金属染料）ブランドに変更
- 3 **Sanodye**（非含金属染料）ブランド新設
- 4 助剤は **Anodal** ブランドに統一

（実施）：現在ヨーロッパに於いて変更が進んでおり、日本に於いても順次変更になってまいります。

在庫の関係からブランド名が混在する期間があると思われませんが、製品名表示ラベルには暫くの間、新名称と旧名称の両方を表示して御不便を御掛けしません様に注意させて戴きます。関連文書（MSDS等）対応につきましても、順次実施してまいります。

今回は、あくまでもブランド名称の変更であります。内容、品質等には一切変更はございません。各製品の詳細は、別紙にて御確認戴きますよう宜しくお願い致します。

何かと御迷惑を御掛けいたしますが、御賢察の上、御了解戴きますようお願い申し上げます。

敬具